

CARDIT V2.1 – рекомендации по заполнению информации о применимом регламенте

Дата утверждения данной версии: 8 February 2024

CARDIT V2.1 – рекомендации по заполнению информации о применимом регламенте

Заявление об ограничении ответственности

В настоящем документе содержится самая актуальная информация, имеющаяся на момент публикации. Всемирный почтовый союз не дает никакой явной или косвенной гарантии, что касается точности, исчерпывающего характера, коммерческой ценности или соответствия информации, содержащейся в данном документе. Таким образом, пользователь в полном объеме принимает на себя ответственность и все риски, связанные с любым использованием настоящего документа.

Внимание – Интеллектуальная собственность

ВПС подчеркивает, что применение этого стандарта может привести к использованию заявленного права интеллектуальной собственности. Пользователям настоящего документа предлагается предоставить любую известную им информацию о любых соответствующих правах собственности со своими комментариями и подтверждающую документацию.

На дату утверждения данного стандарта в ВПС не поступило никакой информации, касающейся заявленных прав интеллектуальной собственности, за исключением тех, которые указаны в настоящей публикации. Тем не менее, ВПС отклоняет любую ответственность, вытекающую из наличия прав интеллектуальной собственности третьих лиц, обозначенных в полном объеме или частично в стандартах ВПС.

Ссылка на авторские права

© ВПС, 2024. Все права защищены.

Авторские права, касающиеся настоящего документа, защищены ВПС. Хотя воспроизведение этого документа для использования участниками процесса разработки стандартов ВПС разрешается без предварительного согласия ВПС, сам документ полностью или его часть не может воспроизводиться, храниться или передаваться в любой форме для любых иных целей без предварительного письменного разрешения ВПС.

Заявки на разрешение тиражирования настоящего документа в иных целях направляются по следующему адресу:

Universal Postal Union
Standards Programme
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SWITZERLAND

Телефон: (+41 31) 350 31 11
Телефакс: (+41 31) 350 31 10
Электронный адрес: standards@upu.int

Тиражирование для коммерческих целей может подлежать выплате роялти или осуществляться в соответствии с лицензионным договором.

CARDIT V2.1 – рекомендации по заполнению информации о применимом регламенте

1 Введение

Сегмент информации о применимом регламенте в CARDIT V2.1 (стандарт M48) передается, когда учреждение обмена места назначения груза запросило предоставление электронных предварительных данных (EAD) в соответствии со статьей 08-002 Регламента Конвенции (Реализация положений по передаче электронных предварительных данных) и страна назначения также обязана соблюдать стандартные процедуры предварительной загрузки предварительной информации о грузе (PLACI).

К отправленным, содержащим товары, могут предъявляться особые таможенные требования при ввозе, а также требования, связанные с обеспечением безопасности для предоставления EAD. Письма, открытки, печатные издания (кроме книг) или почтовые отправления, содержащие корреспонденцию, или отправления для слепых, которые не облагаются таможенными пошлинами, освобождаются от этих требований. Предоставление EAD включает в себя обмен следующим набором стандартов обмена сообщениями EDI: ITMATT/CUSITM/CUSRSP/ITMREF/REFRSP и само по себе не требует предоставления информации о применимых правилах CARDIT версии 2.1.

Чтобы облегчить выполнение требований PLACI, в разделе информации о применимых правилах CARDIT версии 2.1 указано, что он должен быть заполнен после того, как будет подтверждено, что все требуемые EAD (данные ITMATT) были переданы в орган назначения и что на момент передачи сообщения CARDIT и передачи его перевозчику не было известных невыполненных обращений. За исключением случаев, когда выдается сообщение «Не загружать» (DNL), почтовые отправления должны продолжать перемещаться по цепочке поставок в процессе предварительной обработки информации о грузе (PLACI), если иное не предусмотрено процессом, согласованным на двусторонней основе между перевозчиком и назначенным оператором.

Страны-члены ВПС и их назначенные операторы имеют возможность указать требования безопасности EAD или EAD/PLACI. Список стран-членов и территорий, которые объявили особые таможенные требования или требования безопасности в отношении обязательного предоставления EAD или EAD/PLACI (ITMATT/информация о применимых нормативных актах), доступен на веб-сайте ВПС по адресу: www.upu.int/getmedia/b606dcbc-c9d3-4709-9c1e-2f3e4e0d8db2/mandatoryEadCountries.pdf.

В качестве предварительного условия для заполнения информации о применимом регламенте в CARDIT для целей EAD/ PLACI необходимо обеспечить во время сообщения CARDIT «original» (первоначальное) (9), «change» («изменение») (4) или «definitive/final» («окончательное/финальное») (47 (значение по умолчанию)), чтобы сообщения ITMATT (уровень отправления) и PREDES (уровень депеши) *были отправлены назначенному оператору места назначения по всем отправлениям, подпадающим под требования EAD в партии груза, и не было невыполненных запросов.*

Следует отметить, что, поскольку отношения между назначенными операторами и перевозчиками основаны на коммерческих соглашениях, заполнение AR-информации должно быть конфигурируемым на основе этих соглашений.

2 Заполнение информации о применимых нормативных актах в CARDIT версии 2.1

Применимая нормативная информация содержит четыре обязательных элемента данных, которые должны быть заполнены:

- ar-направление транспортировки (ar-transport-direction);
 - ar-пограничное ведомство-орган власти (ar-border-agency-authority);
 - ar-идентификационный номер (ar-reference-ID); и
 - ar-флаг (ar-flag).
-

1 AR (Applicable Regulation) INFORMATION (Conditional information repeating up to 9 times)					
Level	M/C	Dataflow element name	Format	Example	Description
2	M	ar-transport-direction	an..3	3	Code identifying if the legislation being reported in the segment below relates to the export, transit or import of goods. Codes from EDIFACT code list 8323. 1 Export 2 Import 3 Transit <i>NOTE: Value 2 is normally used.</i>

2 PRE CONSIGNING NOTIFICATION AND STATUS INFORMATION (Mandatory information repeating up to 9 times)					
Level	M/C	Dataflow element name	Format	Example	Description
3	M	ar-border-agency-authority	a3	CUS	See 6.2.11 – Applicable border agency authority
3	M	ar-reference-ID	an..35	IMP-US-20110310-TSA/EA/12345	See 6.2.10 – Applicable security regulation
3	M	ar-flag	an..2	1	Indication, with value 1, that all applicable regulations are met. ³ No other value is allowed. This indication applies to the full consignment. In case the applicable regulations are not met for an item in one of the receptacles, the item must be removed from the receptacle/consignment before consignment closure. See 6.2.12 – applicable regulations.

³ The ar-flag indication within the CARDIT message serves as confirmation from the origin postal operator that all required electronic advance data (EAD) has been submitted to the applicable authority in line with all applicable regulations and that there was no known outstanding referral (i.e. RFI – request for information; RFS – request for scanning; DNL – do not load) at the time of transmission of the CARDIT message and handover to the carrier.

Предварительное уведомление и информация о статусе могут повторяться до девяти раз в сообщении, в котором может быть указана информация, относящаяся к партии груза, импорту и транзиту.

Заполнение четырех элементов данных выглядит следующим образом:

Название элемента потока данных	Значение	Замечания по заполнению
ar-transport-direction (ар-направление перевозки)	2	Чтобы полностью идентифицировать орган учреждения, необходимо объединить его с типом учреждения, к которому относится регламент. Это предусмотрено в элементе данных ar-transport-direction (ар-направление перевозки). Когда информация о применимом регламенте предоставляется для целей EAD, элемент данных ар-направление перевозки содержит «IMP» (импорт), а элемент «учреждение пограничного контроля применимого регламента» содержит «CUS» (т.е. следующий элемент). Примечание. – В случае транзита (с технической точки зрения) новая партия груза должна быть подготовлена оператором транзита. Для информации, разделяющей партию на транзитную и импортную партию груза, этого можно добиться, указав коды ЦОМП назначения. В случае транзита груз будет иметь значение 3 (транзит), а второй до конечного пункта назначения – значение 2. CARDIT облегчает многократное использование ar-information (ар-информации) (до девяти случаев).
ar-border-agency-authority (AR-учреждение пограничного контроля)	CUS	Таможня Это орган, проинформированный о партии груза. Допустимые значения, указанные в стандарте M48, следующие: – CUS Таможня – AVS Авиацонная безопасность – BOC Пограничный контроль – QRT Карантин

Название элемента потока данных	Значение	Замечания по заполнению
ar-reference-ID (ar-идентификатор ссылки)	IMP-EU-20230404-EU2015/1998 или IMP-US-20110310-TSA/EA/12345	<p>Т Элемент данных «AR-идентификатор ссылки» представляет собой длинный ссылочный номер, повторяющийся в каждом сообщении. Он идентифицируется четырьмя элементами, разделенными символом «-»:</p> <p>Поскольку информация отправляется по запросу места назначения, вся соответствующая информация должна быть с точки зрения места назначения, соответственно как импорт (ссылка ar-направление перевозки).</p> <p>Если используемая авиакомпания (авиакомпания) хочет (хотят) знать, что грузы, которые они перевозят, соответствуют применимому регламенту в странах, через которые они проходят, «ar-идентификатор ссылки» может быть идентификатором страны транзита для первого сообщения CARDIT.</p> <p>Он состоит из следующих компонентов:</p> <ul style="list-style-type: none"> i поток, к которому относится регламент, формат A3 (IMP Импорт); возможны другие значения: <ul style="list-style-type: none"> • TRA Транзит • EXP Экспорт ii код страны ISO 3166-2 соответствующей страны, к которой относится регламент, формат a2; iii дата выпуска регламента, формат ГГГММДД; iv идентификация регламента, формат an..35. <p>Эта информация доступна в Таможенном справочнике ВПС.</p> <p>Таможенный справочник ВПС содержит информацию о процессах таможенного оформления для конкретных стран. Он доступен через веб-сайт ВПС по адресу: https://www.upu.int/getmedia/b606dcbc-c9d3-4709-9c1e-2f3e4e0d8db2/mandatoryEadCountries.pdf</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. – Ссылки на нормативные акты не должны быть жестко запрограммированы в ИТ-системах, поскольку они могут быть подвержены изменениям.</p>
ar-flag (ar-флаг)	1	Указание со значением 1 на то, что все применимые правила были соблюдены. Никакое другое значение не допускается. Это указание относится к полной партии груза

Ниже приведены примеры информации о применимом регламенте SG2 GOR-FTX:

- При отправке партий груза в Соединенные Штаты Америки (США)

GOR+2 '
FTX+REG+++CUS:IMP-US-20210310-TSA/EA/12345:1'

- При отправке партий грузов в Бельгию

GOR+2 '
FTX+REG+++CUS:IMP-EU-20230404-EU2015/1998:1'

- При отправке партий грузов в Австралию

GOR+2'
FTX+REG+++CUS:IMP-AU-20110423-AU764/Q3:1'

- При отправке партий грузов в США через Бельгию

GOR+2'
FTX+REG+++CUS:IMP-US-20210310-TSA/EA/12345:1'

Или в зависимости от коммерческого соглашения с перевозчиком

Первое сообщение CARDIT – пункт назначения Бельгия

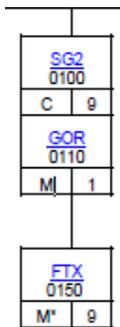
GOR+3'
FTX+REG+++CUS:TRA-EU-20230404-EU2015/1998:1'

Второе CARDIT – пункт назначения США

GOR+2'
FTX+REG+++CUS:IMP-US-20210310-TSA/EA/12345:1'

Как упоминалось выше, предотгрузочное уведомление и информация о статусе могут повторяться до девяти раз: SG2 может быть повторен до девяти раз. В каждом SG2 должен быть один сегмент GOR, содержащий до девяти сегментов FTX.

Branching diagram



EDIFACT message specification

SG2:	GOR-FTX	C	APPLICABLE REGULATION INFORMATION		
GOR	GOVERNMENTAL REQUIREMENTS	M			
8323	TRANSPORT MOVEMENT, CODED	M	an..3	an..3	ar-transport-direction Allowed values: 1 Export 2 Import 3 Transit <i>NOTE: The usual value is 2 (import) as AR information is sent at the request of the destination.</i>

Example: GOR+2'

FTX	FREE TEXT	C			
4451	TEXT SUBJECT QUALIFIER	M	an..3		REG
4453	not used				
C107	not used				
C108	TEXT LITERAL	M			
4440	Free text	M	an..70	a3	ar-border-agency-authority Allowed values: CUS Customs AVS Aviation security BOC Border control QRT Quarantine
4440	Free text	M	an..70	an..35	ar-reference-ID
4440	Free text	M	an..70	an..2	ar-flag Information whether the required elements have been provided to the applicable authority. 1 Applicable regulations are met

Example: FTX+REG+++CUS:IMP-AU-20110423-AU764/Q3:1'

3 Примечание в отношении поздних запросов

Поздние запросы считаются процессом исключения. Организация, ответственная за груз, должна разобраться с ситуацией. Назначенный оператор страны подачи должен нести ответственность за обработку всех обращений до физической передачи груза оператору наземного обслуживания/перевозчику (не позднее, т.е. уже в распоряжении агента по наземному обслуживанию или перевозчика).

Если запрос получен после передачи груза/до закрытия груза и/или после отправки CARDIT 9, 4 или 47, назначенный оператор должен обеспечить наличие местных процедур/протоколов, чтобы сообщить оператору наземного обслуживания или перевозчику, что получен запрос.

Следует отметить, что отсутствует поток EDI для учета сценария передачи информации о поздних обращениях.

Заполнение AR-информации должно быть конфигурируемым на основе соглашения между оператором и перевозчиком.

Примечание. – Возможные решения для требований EAD к транзиту еще не определены соответствующими заинтересованными сторонами и постоянными группами Совета почтовой эксплуатации.